



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

R

# КОМИССИЯ ПО ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

**Пункт 9.1 предварительной повестки дня**

**Семнадцатая очередная сессия**

**Рим, 18–22 февраля 2019 года**

**ДОКЛАД О РАБОТЕ ДЕВЯТОЙ СЕССИИ  
МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ ТЕХНИЧЕСКОЙ РАБОЧЕЙ  
ГРУППЫ ПО ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ РАСТЕНИЙ ДЛЯ  
ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО  
ХОЗЯЙСТВА**

## Записка Секретариата

Комиссия на своей последней сессии поручила своим межправительственным техническим рабочим группам провести совещания до проведения ее семнадцатой очередной сессии. Девятая сессия Межправительственной технической рабочей группы по генетическим ресурсам растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (Рабочая группа) проходила в Риме, 25–27 июля 2018 года. Рабочая группа в частности рассмотрела такие вопросы, как осуществление *второго Глобального плана действий в области генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства* (Второй ГПД), включая итоговую оценку осуществления Второго ГПД на 2012–2014 годы, а также ход подготовки *третьего доклада о состоянии мировых генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства*. Рабочая группа также рассмотрела положение дел и тенденции в области семеноводческой политики, пересмотренную редакцию руководства по сохранению и использованию местных сортов на национальном уровне, а также пересмотренную редакцию концептуальных записок по глобальным сетям по i) сохранению *in situ* и ii) управлению генетическими ресурсами растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства в полевых условиях. Кроме того, Рабочая группа рассмотрела такие межсекторальные вопросы, как доступ и распределение

Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться QR-кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия ее деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной. С другими документами можно ознакомиться на сайте [www.fao.org](http://www.fao.org).



CGRFA 17

выгод, цифровая информация о последовательности генетических оснований, проект плана работы по генетическим ресурсам микроорганизмов и беспозвоночных и вклад генетических ресурсов в обеспечение продовольственной безопасности и адаптацию к изменению климата. Рабочая группа также рассмотрела и внесла изменения в "Проект пересмотренного стратегического плана Комиссии по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства на 2018–2027 годы". В настоящем документе приведен доклад о работе девятой сессии Рабочей группы, который выносится на рассмотрение Комиссии.





Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

КОМИССИЯ ПО ГЕНЕТИЧЕСКИМ  
РЕСУРСАМ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА  
ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ  
СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

**CGRFA/WG-PGR-9/18/REPORT**

**Девятая сессия  
Межправительственной  
технической рабочей группы  
по генетическим ресурсам  
растений  
для производства  
продовольствия и ведения  
сельского хозяйства**

**Рим, Италия, 25–27 июля 2018 года**



**КОМИССИЯ ПО ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ  
ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ  
И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА**

**ДОКЛАД О РАБОТЕ ДЕВЯТОЙ СЕССИИ  
МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ ТЕХНИЧЕСКОЙ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ  
ПО ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ РАСТЕНИЙ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА  
ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА**

**Рим, Италия, 25–27 июля 2018 года**

Документы, подготовленные к девятой сессии Рабочей группы по генетическим ресурсам растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства Комиссии по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, размещены в Интернете по адресу:

<http://www.fao.org/agriculture/crops/core-themes/theme/seeds-pgr/itwg/9th/en/>

За документами также можно обращаться к  
Секретарю Межправительственной технической рабочей группы  
по генетическим ресурсам растений для производства продовольствия и ведения  
сельского хозяйства  
Отдел по вопросам растениеводства и защиты растений  
Департамент сельского хозяйства и защиты потребителей  
Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО)  
Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy  
[ITWG-PRGFA@fao.org](mailto:ITWG-PRGFA@fao.org)

Использованные обозначения и представление материалов в настоящей публикации не подразумевают выражения какого-либо мнения со стороны Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций относительно правового статуса той или иной страны, территории, города или района, или их властей, или относительно делимитации их границ или рубежей.





**СОДЕРЖАНИЕ**

	<i>Пункты</i>
I. Введение	1
II. Открытие сессии и выборы Председателя, заместителей Председателя и докладчика	2–7
III. Осуществление второго Глобального плана действий в области генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства	8–30
IV. Подготовка <i>третьего доклада о состоянии мировых генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</i>	31–35
V. Доступ к генетическим ресурсам растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и распределение выгод от их использования	36–38
VI. "Цифровая информация о последовательности оснований" генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства	39–44
VII. Проект плана дальнейшей работы в области устойчивого использования и сохранения генетических ресурсов микроорганизмов и беспозвоночных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства	45–49
VIII. Проект пересмотренного Стратегического плана Комиссии по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства	50–54
IX. Доклады международных организаций и механизмов	55
X. Заключительные заявления	56

***Приложения***

- A. Повестка дня девятой сессии Межправительственной технической рабочей группы по генетическим ресурсам растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства
- B. Перечень документов
- C. Члены Межправительственной технической рабочей группы по генетическим ресурсам растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, избранные на шестнадцатой очередной сессии Комиссии по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства
- D. Проект пояснительной записки с изложением, в контексте элементов ДРВ, отличительных особенностей генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства
- E. Проект пересмотренного Стратегического плана



## I. ВВЕДЕНИЕ

1. Девятая сессия Межправительственной технической рабочей группы по генетическим ресурсам растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (Рабочая группа) проходила в Риме, Италия, 25–27 июля 2018 года. Список делегатов и наблюдателей размещен на веб-сайте<sup>1</sup>.

## II. ОТКРЫТИЕ СЕССИИ И ВЫБОРЫ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ, ЗАМЕСТИТЕЛЕЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ И ДОКЛАДЧИКА

2. С приветственным словом к делегатам и наблюдателям обратился заместитель Председателя восьмой сессии Рабочей группы г-н Аксель Дидериксен (Канада).

3. Делегатов и наблюдателей поприветствовал директор Отдела по вопросам растениеводства и защиты растений Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) г-н Ханс Дрейер. Он упомянул об обязательстве ФАО оказывать поддержку странам в достижении ими целей в области устойчивого развития (ЦУР). Отметив необходимость повышения эффективности использования ресурсов, он напомнил о той важной роли, которую ГРПСХ могут сыграть в решении этой задачи.

4. Старший сотрудник по связям Комиссии по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства г-н Дэн Лескин подчеркнул, что генетические ресурсы для продовольствия и сельского хозяйства, будучи предметом, представляющим взаимный интерес всех стран, требуют многостороннего подхода, поскольку все страны зависят от генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, имеющих иностранное происхождение.

5. Г-н Дидериксен указал, что, в соответствии со статьей III.1 Устава Рабочей группы<sup>2</sup>, в качестве ее членов в работе сессии вместо Ганы будет участвовать Мадагаскар, вместо Афганистана – Индия, а вместо Ямайки – Мексика. В соответствии со статьей III.4 Устава Рабочей группы и по согласованию с Азиатским регионом, Непал в качестве члена Рабочей группы был заменен на Бангладеш.

6. Рабочая группа избрала Председателем г-жу Кэтлин Шолл (Соединенные Штаты Америки), а заместителями Председателя – г-на Синьити Ямамото (Япония), г-на Педро Антонио Мозамбика (Ангола), г-на Властимила Зедека (Чехия), г-на Невио Анибала Бонилла Моралеса (Коста-Рика), г-жу Жоэль Брейди (Ливан) и г-на Толо Иосефа (Самоа). Докладчиком был избран г-н Ашвани Кумар (Индия).

7. Рабочая группа утвердила повестку дня, которая приведена в Приложении А.

## III. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ВТОРОГО ГЛОБАЛЬНОГО ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ В ОБЛАСТИ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ РАСТЕНИЙ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

### ХОД ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ВТОРОГО ГЛОБАЛЬНОГО ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ В ОБЛАСТИ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ РАСТЕНИЙ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

8. Рабочая группа рассмотрела документ "Деятельность ФАО по поддержке осуществления второго Глобального плана действий в области генетических ресурсов

<sup>1</sup> Документ CGRFA/WG-PGR-9/18/Inf.21 см. по адресу

<http://www.fao.org/agriculture/crops/core-themes/theme/seeds-pgr/itwg/9th/en/>

<sup>2</sup> CGRFA/WG-PGR-9/18/Inf.2

растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства"<sup>3</sup> и приняла к сведению соответствующие информационные документы.

### **Сохранение генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства *in situ* и управление ими в полевых условиях**

9. Рабочая группа приняла к сведению документы "Глобальные сети по сохранению генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства *in situ*"<sup>4</sup> и "Глобальные сети по управлению генетическими ресурсами растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства в полевых условиях"<sup>5</sup>.

10. Признавая важность сохранения и использования местных сортов, Рабочая группа постановила, однако, что создание глобальной сети по управлению ГРПСХ в полевых условиях является преждевременным. Рабочая группа рекомендовала пересмотреть предложение о создании глобальной сети по управлению ГРПСХ в полевых условиях, предложив вместо этого, при наличии необходимых внебюджетных ресурсов, в сотрудничестве с Международным договором о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (Договор) провести международный симпозиум на эту тему. Целью симпозиума должны быть обмен опытом и примерами передовой практики по вопросам сохранения и использования местных сортов в полевых условиях и обсуждение возможных мероприятий в будущем, включая создание механизмов обмена информацией и организации профильных сетей.

11. Рабочая группа также признала важность сохранения *in situ* диких сородичей культурных растений и дикорастущих продовольственных растений. При этом она отметила, что создание глобальной сети по этой тематике было бы преждевременным. Рабочая группа рекомендовала пересмотреть предложение о создании глобальной сети по сохранению *in situ* диких сородичей культурных растений и дикорастущих продовольственных растений, предложив вместо этого, в сотрудничестве с Договором, провести международный симпозиум на эту тему. Целью этого симпозиума будет обмен информацией и опытом и поиск возможностей для сотрудничества в рамках международного сообщества по вопросам практики, текущих потребностей и решения насущных задач. Главными результатами этого симпозиума должны быть установление приоритетов дальнейшей работы и подготовка краткого заявления о важности сохранения *in situ* диких сородичей культурных растений и дикорастущих продовольственных растений в интересах продовольственной безопасности нынешнего и будущих поколений. Рабочая группа рекомендовала, при наличии необходимых внебюджетных ресурсов, провести этот симпозиум до своей десятой сессии.

12. Рабочая группа рекомендовала Комиссии поручить ФАО оказать помощь странам в разработке или пересмотре их национальных планов по сохранению и устойчивому использованию диких сородичей культурных растений и дикорастущих продовольственных растений, с учетом утвержденного Комиссией "Руководства по сохранению диких сородичей культурных растений и дикорастущих продовольственных растений"<sup>6</sup>.

13. Рассмотрев и приняв к сведению новую редакцию руководства по сохранению и устойчивому использованию местных сортов<sup>7</sup>, Рабочая группа предложила членам Комиссии и наблюдателям до 30 сентября 2018 года представить в Секретариат свои письменные замечания и поручила Секретариату, пересмотрев эту редакцию руководства с

<sup>3</sup> CGRFA/WG-PGR-9/18/2/Rev.1

<sup>4</sup> CGRFA/WG-PGR-9/18/Inf.6

<sup>5</sup> CGRFA/WG-PGR-9/18/Inf.5 Rev.1

<sup>6</sup> FAO 2017. Voluntary Guidelines for the Conservation and Sustainable Use of Crop Wild Relatives and Wild Food Plants. FAO, Rome. См. <http://www.fao.org/3/a-i7788e.pdf>

<sup>7</sup> CGRFA/WG-PGR-9/18/Inf.4

учетом полученных замечаний, представить новый вариант документа для утверждения Комиссией на ее следующей сессии.

### **Сохранение генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства *ex situ***

14. Рабочая группа приняла к сведению документ "Содействие внедрению и мониторингу соблюдения Стандартов генных банков для генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства"<sup>8</sup>.

15. Рабочая группа рекомендовала Комиссии поручить ФАО продолжать оказывать поддержку странам в их усилиях по обеспечению функционирования генных банков в целях обеспечения непрерывного сбора, сохранения, характеризации и оценки зародышевой плазмы сельскохозяйственных культур.

16. Рабочая группа рекомендовала Комиссии поручить ФАО подготовить практические руководства по использованию Стандартов генных банков на основе поэтапного подхода, описанного в приложениях к документу "Содействие внедрению и мониторингу соблюдения Стандартов генных банков для генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства"<sup>9</sup>, и представить их на рассмотрение Рабочей группы на ее следующей сессии. Рабочая группа подчеркнула добровольный характер Стандартов генных банков и рекомендовала использовать тот же подход и в этих практических руководствах. Рабочая группа предложила членам Комиссии и наблюдателям до 30 сентября 2018 года представить в Секретариат свои письменные замечания и поручила Секретариату, пересмотрев эту редакцию документа с учетом полученных замечаний, представить его новый вариант для утверждения Комиссией на ее следующей сессии.

17. Рабочая группа рекомендовала не проводить мониторинг применения Стандартов генных банков в рамках механизма отчетности по второму Глобальному плану действий в области генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (второй ГПД). Рабочая группа также сочла ненужной разработку дополнительных показателей для мониторинга применения Стандартов генных банков.

### ***Устойчивое использование генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства***

#### **Укрепление семеноводческих систем**

18. Рабочая группа приняла к сведению документ "Обзор ситуации и тенденций в области семеноводческой политики и законодательства о семеноводстве"<sup>10</sup>.

19. Она рекомендовала Комиссии поручить ФАО, при наличии внебюджетных ресурсов, провести углубленные тематические исследования воздействия семеноводческой политики, законодательства и мер регулирования на внутривоспроизводство разнообразия ГРПСХ и представить их результаты на следующей сессии Рабочей группы. Рабочая группа подчеркнула необходимость уточнения термина "фермерские семеноводческие системы" и поручила Секретариату, во избежание дублирования усилий, вести тесное сотрудничество с Договором по вопросам подготовки этих углубленных тематических исследований.

20. Рабочая группа рекомендовала Комиссии поручить ФАО продолжать оказывать поддержку странам в развитии национальных семеноводческих систем в целях обеспечения доступности качественного семенного и посадочного материала, особенно для мелких фермеров.

21. Кроме того, Рабочая группа рекомендовала Комиссии поручить ФАО, при наличии внебюджетных ресурсов, продолжать оказывать поддержку странам в разработке или

<sup>8</sup> CGRFA/WG-PGR-9/18/Inf.3

<sup>9</sup> CGRFA/WG-PGR-9/18/Inf.3, Приложения 1–3

<sup>10</sup> CGRFA/WG-PGR-9/18/Inf.7

пересмотре их национальной семеноводческой политики и законодательства с учетом составленного Комиссией "Добровольного руководства по разработке национальной политики семеноводства"<sup>11</sup>.

### **Развитие селекции растений**

22. Рабочая группа отметила работу ФАО по укреплению потенциала в области выведения сортов сельскохозяйственных культур, хорошо приспособленных к условиям местных агроэкологических и сельскохозяйственных систем<sup>12</sup>.

23. Рабочая группа рекомендовала Комиссии поручить ФАО в тесном сотрудничестве с Договором продолжать оказывать поддержку странам в развитии их потенциала по улучшению сельскохозяйственных культур, в том числе на базе Инициативы глобального партнерства по созданию потенциала в области селекции растений (ГИПБ) и Совместной программы ФАО и Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ), и, в частности, помогать им в осуществлении второго ГПД и применении Статьи 6 Договора.

24. Рабочая группа сочла прекращение финансирования деятельности по селекции растений одной из основных проблем, требующих решения. Она подчеркнула значимость забытых и недоиспользуемых культур и культур, приспособленных к более суровым условиям. Несмотря на то, что такие культуры могут играть важную роль в обеспечении здорового и разнообразного рациона питания во всех регионах мира, в нынешних исследовательских платформах и мероприятиях им должного внимания не уделяется.

### ***Наращивание устойчивого институционального и кадрового потенциала***

25. Рабочая группа рекомендовала Комиссии обратиться с призывом о выделении внебюджетных средств для оказания странам помощи в выполнении второго ГПД, в том числе путем разработки и реализации национальных стратегий в области ГРПСХ, в тесной координации с Договором и его Стратегией финансирования.

### **ВСЕМИРНАЯ СИСТЕМА ИНФОРМАЦИИ И РАННЕГО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ПРОБЛЕМАМ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ РАСТЕНИЙ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА**

26. Рабочая группа рассмотрела документ "Ход создания Всемирной системы информации и раннего предупреждения по проблемам генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства"<sup>13</sup> и приняла к сведению документ "Проект новой редакции формата отчетности по контролю за выполнением второго Глобального плана действий в области генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства"<sup>14</sup>.

27. Рабочая группа подчеркнула роль Всемирной системы информации и раннего предупреждения по проблемам генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (ВСИРП) как важной информационной системы в области ГРПСХ. Она приветствовала усилия по расширению доступа к данным ВСИРП, касающимся реализации второго ГПД и задачи 2.5 в рамках ЦУР. Рабочая группа признала ВСИРП одним из наиболее полных глобальных реестров коллекций образцов ГРПСХ *ex situ*. Она рекомендовала выстраивать Глобальную информационную систему Договора (GLIS) на базе ВСИРП. Рабочая группа также рекомендовала наладить сотрудничество ВСИРП с системой GENESYS Глобального целевого фонда сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур. Она призвала GLIS, ВСИРП и GENESYS наладить сотрудничество во избежание дублирования усилий.

28. Рабочая группа рекомендовала Комиссии поручить ФАО продолжать обновление и совершенствование портала ВСИРП, в том числе путем создания модуля справочной

<sup>11</sup> FAO. 2015. Voluntary Guide for National Seed Policy Formulation. См.

<http://www.fao.org/3/ai4916e.pdf>

<sup>12</sup> CGRFA/WG-PGR-9/18/2 Rev.1, пп. 44–54

<sup>13</sup> CGRFA/WG-PGR-9/18/3

<sup>14</sup> CGRFA/WG-PGR-9/18/Inf.8

информации о странах, а также графической визуализации всех индикаторов и публикации данных ВСИРП на других языках.

29. Рабочая группа приняла к сведению и рассмотрела документ "Проект новой редакции формата отчетности по контролю за выполнением второго Глобального плана действий в области генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства"<sup>15</sup>. Она рекомендовала Комиссии утвердить эту новую редакцию для следующего цикла отчетности о выполнении второго ГПД с помощью инструмента отчетности ВСИРП. Рабочая группа просила представить возможно более полный перечень часто задаваемых вопросов, который поможет странам подготовить доклады о выполнении второго ГПД.

30. Рабочая группа рекомендовала Комиссии включить в свою Многолетнюю программу работы (МПР) обзор и оценку механизма контроля за выполнением второго ГПД и, по итогам такой оценки, произвести дальнейшее упрощение этого механизма. Она рекомендовала Комиссии предложить ФАО продолжить ежегодный анализ хода реализации задачи 2.5 в рамках ЦУР и обмениваться результатами этого анализа с Рабочей группой и Комиссией. Рабочая группа рекомендовала ФАО продолжать оказывать техническую помощь странам.

#### **IV. ПОДГОТОВКА ТРЕТЬЕГО ДОКЛАДА О СОСТОЯНИИ МИРОВЫХ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ РАСТЕНИЙ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА**

31. Рабочая группа рассмотрела документ "Подготовка третьего доклада о состоянии мировых генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства"<sup>16</sup>.

32. Рабочая группа рекомендовала Комиссии предложить странам начиная с января 2020 года и не позднее 31 декабря 2020 года представлять отчетность о ходе выполнения второго ГПД за период с июля 2014 по декабрь 2019 года через систему ВСИРП. Она согласилась с предложенным подходом к представлению отчетности, в соответствии с которым страны должны готовить не самостоятельные страновые доклады, а "общее изложение фактов" о достигнутом прогрессе в выполнении второго ГПД за период с января 2012 по декабрь 2019 года и об остающихся проблемах и ограничениях.

33. Рассмотрев предлагаемый перечень тематических исследований, Рабочая группа внесла в него некоторые изменения. Одобрив идею о проведении тематических исследований при наличии необходимых внебюджетных ресурсов, она поручила Секретариату уточнить для рассмотрения Комиссией на ее следующей сессии вклад всех исследований в подготовку третьего доклада, их задачу, содержание и цель.

34. Рабочая группа рекомендовала в рамках исследования по изменению климата изучить воздействие выращивания генетически гетерогенных сортов сельскохозяйственных культур на стабильность продуктивности. Рабочая группа рекомендовала также в рамках исследования по вопросам питания изучить потенциал недоиспользуемых культур для решения проблем неполноценного питания и ожирения, а в рамках исследования по генотипированию и фенотипированию, включающего эколого-географический анализ, учесть проблему отсутствия технологических платформ для недоиспользуемых культур и диких сородичей культурных растений. В предложенном исследовании о резервном дублировании следует учесть как отсутствие резервных дубликатов, так и избыток некоторых образцов в различных коллекциях. Рабочая группа рекомендовала также включить в перечень два дополнительных тематических исследования: (i) существующие мероприятия в области селекции и предварительного отбора в отношении всех культур, включая дикие сородичи культурных растений, во всех

<sup>15</sup> CGRFA/WG-PGR-9/18/Inf.8

<sup>16</sup> CGRFA/WG-PGR-9/18/4

регионах; и (ii) влияние социально-экономических факторов, таких как миграция и конфликты, на сохранение и устойчивое использование ГРРПСХ.

35. Рабочая группа рекомендовала Комиссии предложить донорам предоставить необходимые внебюджетные ресурсы для подготовки Третьего доклада, в частности, для участия в этом процессе развивающихся и наименее развитых стран.

#### **V. ДОСТУП К ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ РАСТЕНИЙ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА И РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ВЫГОД ОТ ИХ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

36. Рабочая группа рассмотрела документ "Проект пояснительной записки с изложением, в контексте элементов ДРВ, отличительных особенностей генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства"<sup>17</sup> и приняла к сведению соответствующие информационные документы<sup>18</sup>.

37. Рабочая группа приветствовала проведение Международного семинара по вопросам доступа к генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и распределения выгод от их использования, организованного секретариатами Комиссии, Договора и Конвенции о биологическом разнообразии в январе 2018 года, и поручила представить его материалы на следующей сессии Комиссии. Рабочая группа подчеркнула необходимость дальнейшего укрепления сотрудничества между Комиссией и Договором в целях повышения согласованности и недопущения дублирования усилий в вопросах разработки и реализации соответствующих программ работы этих двух органов, в частности в том, что касается доступа к генетическим ресурсам и распределения выгод от их использования.

38. Рабочая группа обсудила и пересмотрела проект пояснительных записок, приведенных в Приложении D, которые будут направлены Группе экспертов по техническим и юридическим вопросам доступа и распределения выгод и Комиссии для дальнейшего рассмотрения на их предстоящих сессиях.

#### **VI. "ЦИФРОВАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТИ ОСНОВАНИЙ" ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ РАСТЕНИЙ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА**

39. Рабочая группа рассмотрела документ "Обзор предварительного фактологического исследования "Цифровая информация о последовательности оснований" генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства"<sup>19</sup>.

40. Рабочая группа приняла к сведению документ "Проект предварительного фактологического исследования "Цифровая информация о последовательности оснований" генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства"<sup>20</sup>, представленный ей на рассмотрение по поручению Комиссии. Она отметила, что это исследование демонстрирует актуальность, важность и потенциал "цифровой информации о последовательности оснований" генетических ресурсов (ЦИГО) для сохранения и

---

<sup>17</sup> CGRFA/WG-PGR-9/18/5

<sup>18</sup> "Материалы, представленные членами и наблюдателями, по вопросам доступа к генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и распределения выгод от их использования" (CGRFA/WG-PGR-9/18/Inf.10 Rev.1); "Итоги Международного семинара по вопросам доступа к генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и распределения выгод от их использования" (CGRFA/WG-PGR-9/18/Inf.11); "Материалы Международного семинара по вопросам доступа к генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и распределения выгод от их использования" (CGRFA/WG-PGR-9/18/Inf.12 Rev.1); "Доступ к генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и распределение выгод от их использования: результаты обследования" (CGRFA/WG-PGR-9/18/Inf.13).

<sup>19</sup> CGRFA/WG-PGR-9/18/6 Rev.1

<sup>20</sup> CGRFA/WG-PGR-9/18/Inf. 14



устойчивого использования ГРРПСХ и, соответственно, для обеспечения продовольственной безопасности и питания.

41. Рабочая группа отметила, что термин "цифровая информация о последовательности оснований" не имеет общепринятого определения и требует дальнейшего уточнения с учетом наработок других форумов, включая Управляющий орган Договора и Конференцию сторон Конвенции о биологическом разнообразии.

42. Рабочая группа рекомендовала продолжить доработку этого исследования, включив в него дополнительные примеры использования ЦИГО в области генетических ресурсов растений, в том числе для отслеживания, обмена и селекции, включая новые методы селекции. В этом исследовании должны быть отражены наиболее распространенные и актуальные виды применения ЦИГО в селекции растений и устойчивом использовании ГРРПСХ.

43. Рабочая группа подчеркнула важность открытого доступа всех заинтересованных сторон к ЦИГО для устойчивого использования и сохранения ГРРПСХ. При этом было отмечено, что для некоторых стран и исследователей дефицит кадровых и финансовых ресурсов может стать препятствием для получения доступа к ЦИГО.

44. Рабочая группа также рекомендовала Комиссии в процессе ее дальнейшей работы в области ЦИГО рассмотреть вопрос об отслеживаемости ЦИГО и ее последствиях в плане доступа к ГРРПСХ и справедливого и равноправного распределения выгод от их использования; во избежание дублирования усилий эту работу надлежит вести в координации с Договором.

## **VII. ПРОЕКТ ПЛАНА ДАЛЬНЕЙШЕЙ РАБОТЫ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ УСТОЙЧИВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ И СОХРАНЕНИЯ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ МИКРООРГАНИЗМОВ И БЕСПОЗВОНОЧНЫХ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА**

45. Рассмотрев документ "Проект плана работы по обеспечению устойчивого использования и сохранения генетических ресурсов микроорганизмов и беспозвоночных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства"<sup>21</sup>, Рабочая группа оценила этот проект и его цели положительно, еще раз отметив важность генетических ресурсов микроорганизмов и беспозвоночных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и для оказания экосистемных услуг.

46. Рабочая группа отметила, что микроорганизмы и беспозвоночные имеют отношение к различным субсекторам генетических ресурсов, и что работа с такими организмами не должна проводиться в отрыве от работы соответствующих секторальных рабочих групп. Она поручила Секретариату проанализировать различные варианты организации дальнейшей работы по микроорганизмам и беспозвоночным, включая ее финансовую сторону, и представить об этом доклад Комиссии. Эти варианты должны включать работу на основе (a) партнерств, (b) постоянной повестки дня секторальных рабочих групп Комиссии и (c) создания либо секторальной рабочей группы, либо другого вспомогательного органа.

47. Рабочая группа рекомендовала на каждой сессии Комиссии рассматривать две различных функциональных группы микроорганизмов и беспозвоночных вместо одной, общей, и пересмотреть в проекте плана работы приведенный ниже перечень функциональных групп:

---

<sup>21</sup> CGRFA/WG-AqGR-2/18/7/Rev.1

48.

18-я сессия КГРПСХ	Агенты биологической борьбы с вредными организмами и болезнями Опылители, включая медоносных пчел
19-я сессия КГРПСХ	Переработка пищевых продуктов и процессы ферментации в пищевой промышленности Организмы, включая съедобные грибы, используемые в составе пищевых продуктов и кормов
20-я сессия КГРПСХ	Почвенные микроорганизмы и беспозвоночные в производстве продовольственной и сельскохозяйственной продукции Микроорганизмы, участвующие в пищеварении животных

49. Рабочая группа рекомендовала включить в план работы дополнительные вопросы, включая роль микроорганизмов в условиях абиотических и биотических стрессов, а также использование микроорганизмов для повышения эффективности использования микроэлементов.

50. Рабочая группа рекомендовала Комиссии рассмотреть вопросы таксономии, доступа и распределения выгод для каждой функциональной группы. Она также предложила Комиссии рассмотреть вопрос о проведении под руководством стран глобальной оценки генетических ресурсов микроорганизмов и беспозвоночных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, не допуская при этом дублирования с проводимой в настоящее время оценкой "Состояние биоразнообразия в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства".

#### **VIII. ПРОЕКТ ПЕРЕСМОТРЕННОГО СТРАТЕГИЧЕСКОГО ПЛАНА КОМИССИИ ПО ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА НА 2018–2027 ГОДЫ**

51. Рабочая группа рассмотрела документ "Проект пересмотренного стратегического плана Комиссии по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства на 2018–2027 годы"<sup>22</sup> и внесла изменения в Дополнения 1 и 2 к Приложению I к этому документу, которые отражены в Приложении E.

52. Рабочая группа рекомендовала в разделе III плана работы дать ссылку на Договор и подчеркнуть необходимость координации работы по ГРПСХ с Договором во избежание дублирования усилий.

53. Рабочая группа согласилась с предложением о регулярном обновлении МПР (Приложение E, Дополнение 1) и плана проведения сессий (Приложение E, Дополнение 2) и о пересмотре Стратегического плана на каждой второй сессии.

54. Рабочая группа выразила благодарность правительствам Швейцарии и Норвегии за поддержку многостороннего целевого фонда МПР и призвала других доноров последовать их примеру.

55. Рабочая группа согласилась с предложением о целесообразности рассмотрения в дальнейшем отчетности о выполнении секторальных планов действий в рамках секторальных разделов МПР. Рабочая группа поручила ФАО применять действующие индикаторы и при необходимости согласовать новые.

#### **IX. ДОКЛАДЫ МЕЖДУНАРОДНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ И МЕХАНИЗМОВ**

56. Рабочая группа рассмотрела документ "Доклады международных организаций и механизмов"<sup>23</sup>, в котором представлены доклады Рабочей группе от КГМСХИ<sup>24</sup>,

<sup>22</sup> CGRFA/WG-PGR-9/18/8

<sup>23</sup> CGRFA/WG-PGR-9/18/9

<sup>24</sup> CGRFA/WG-PGR-9/18/Inf.15

Глобального целевого фонда сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур<sup>25</sup>, Международной федерации семеноводов<sup>26</sup>, Международного союза по охране новых сортов растений (УПОВ)<sup>27</sup> и Секретариата Договора<sup>28</sup>. Приняв к сведению доклады международных организаций и механизмов, Рабочая группа рекомендовала Комиссии и впредь предлагать международным организациям и механизмам, а также международным фермерским организациям представлять доклады о своей работе Комиссии и ее Рабочей группе.

## **Х. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ВЫСТУПЛЕНИЯ**

57. Председатель поблагодарил делегатов, заместителей Председателя, докладчика и наблюдателей за их важный вклад в работу и высоко оценил деятельность Рабочей группы за выполнение ею повестки дня сессии в полном объеме. Секретарь Комиссии г-жа Хоффман выразила признательность Председателю за ее четкое и умелое руководство. Она поблагодарила Рабочую группу за ее рекомендации по секторальным и межсекторальным вопросам, которые будут рассмотрены Комиссией вместе с рекомендациями других рабочих групп. Секретарь рабочей группы г-н Дюльгерофф поблагодарил участников за их вклад, указав, что результаты их работы помогут странам – членам ФАО в достижении целей в области устойчивого развития. Он отметил широкий круг тем, которые были рассмотрены, и высоко оценил приверженность стран-членов делу сохранения и устойчивого использования ГРПСХ, которые необходимы для повышения продовольственной безопасности и улучшения питания.

---

<sup>25</sup> CGRFA/WG-PGR-9/18/Inf.16

<sup>26</sup> CGRFA/WG-PGR-9/18/Inf.17

<sup>27</sup> CGRFA/WG-PGR-9/18/Inf.18

<sup>28</sup> CGRFA/WG-PGR-9/18/Inf.19



---

**ПРИЛОЖЕНИЕ А****ПОВЕСТКА ДНЯ ДЕВЯТОЙ СЕССИИ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ  
ТЕХНИЧЕСКОЙ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ  
РАСТЕНИЙ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО  
ХОЗЯЙСТВА**

---

1. Выборы Председателя, заместителя/заместителей Председателя и Докладчика
2. Утверждение повестки дня и расписания работы
3. Осуществление второго Глобального плана действий в области генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства
  - 3.1. Рассмотрение хода осуществления второго Глобального плана действий в области генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства
  - 3.2. Ход создания Всемирной системы информации и раннего оповещения по вопросам генетических ресурсов растений в поддержку производства продовольствия и сельского хозяйства
4. Подготовка третьего доклада о состоянии мировых генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства
5. Доступ к генетическим ресурсам растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и распределение выгод от их использования
6. "Цифровая информация о последовательности оснований" генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства
7. Проект плана будущей работы в области устойчивого использования и сохранения генетических ресурсов микроорганизмов и беспозвоночных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства
8. Проект пересмотренного Стратегического плана Комиссии по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства на 2018–2027 годы
9. Доклады международных организаций и механизмов
10. Разное
11. Утверждение доклада о работе



---

**ПРИЛОЖЕНИЕ В**  
**ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ**

---

**РАБОЧИЕ ДОКУМЕНТЫ**

CGRFA/WG-PGR-9/18/1 Rev.1	Предварительная повестка дня
CGRFA/WG-PGR-9/18/1 Add.1 Rev.2	Предварительная аннотированная повестка дня и расписание работы
CGRFA/WG-PGR-9/18/2 Rev.1	Деятельность ФАО по поддержке осуществления второго Глобального плана действий в области генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства
CGRFA/WG-PGR-9/18/3	Ход создания Всемирной системы информации и раннего предупреждения по проблемам генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства
CGRFA/WG-PGR-9/18/4	Подготовка третьего доклада о состоянии мировых генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства
CGRFA/WG-PGR-9/18/5	Проект пояснительной записки с изложением, в контексте элементов ДРВ, отличительных особенностей генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства
CGRFA/WG-PGR-9/18/6 Rev.1	Обзор предварительного фактологического исследования "Цифровая информация о последовательности оснований" генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства
CGRFA/WG-PGR-9/18/7	Проект плана будущей работы в области устойчивого использования и сохранения генетических ресурсов микроорганизмов и беспозвоночных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства
CGRFA/WG-PGR-9/18/8	Проект пересмотренного стратегического плана Комиссии по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства на 2018–2027 годы
CGRFA/WG-PGR-9/18/9	Доклады международных организаций и механизмов

**ИНФОРМАЦИОННЫЕ ДОКУМЕНТЫ**

CGRFA/WG-PGR-9/18/Inf.1 Rev.1	Информационная записка для участников
-------------------------------	---------------------------------------

---

CGRFA/WG-PGR-9/18/Inf.2	Устав Межправительственной технической рабочей группы по генетическим ресурсам растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, ее члены и альтернативные члены, избранные Комиссией на ее шестнадцатой очередной сессии
CGRFA/WG-PGR-9/18/Inf.3	Содействие внедрению и мониторингу соблюдения Стандартов генных банков для генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства
CGRFA/WG-PGR-9/18/Inf.4	Проект руководства по сохранению и устойчивому использованию местных сортов на национальном уровне
CGRFA/WG-PGR-9/18/Inf.5 Rev.1	Глобальные сети по управлению генетическими ресурсами растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства в полевых условиях
CGRFA/WG-PGR-9/18/Inf.6	Глобальные сети по сохранению генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства <i>in situ</i>
CGRFA/WG-PGR-9/18/Inf.7	Обзор ситуации и тенденций в области семеноводческой политики и законодательства о семеноводстве
CGRFA/WG-PGR-9/18/Inf.8	Проект новой редакции формата отчетности по контролю за выполнением второго Глобального плана действий в области генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства
CGRFA/WG-PGR-9/18/Inf.9	Подготовка страновых докладов для третьего доклада о состоянии мировых генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства
CGRFA/WG-PGR-9/18/Inf.10 Rev.1	Материалы, представленные членами и наблюдателями, по вопросам доступа к генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и распределения выгод от их использования
CGRFA/WG-PGR-9/18/Inf.11	Итоги Международного семинара по вопросам доступа к генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и распределения выгод от их использования
CGRFA/WG-PGR-9/18/Inf.12 Rev.1	Материалы Международного семинара по вопросам доступа к генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и распределения выгод от их использования



CGRFA/WG-PGR-9/18/Inf.13	Доступ к генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и распределение выгод от их использования: результаты обследования
CGRFA/WG-PGR-9/18/Inf.14	Предварительное фактологическое исследование "Цифровая информация о последовательности оснований" генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства
CGRFA/WG-PGR-9/18/Inf.15	Доклад КГМСХИ
CGRFA/WG-PGR-9/18/Inf.16	Доклад Глобального целевого фонда сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур
CGRFA/WG-PGR-9/18/Inf.17	Доклад Международной федерации семеноводов
CGRFA/WG-PGR-9/18/Inf.18	Доклад Международного союза по охране новых сортов растений (УПОВ)
CGRFA/WG-PGR-9/18/Inf.19	Доклад Международного договора о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства
CGRFA/WG-PGR-9/18/Inf.20	Список делегатов и наблюдателей
CGRFA/WG-PGR-9/18/Inf.21	Перечень документов



**ПРИЛОЖЕНИЕ С**

**ЧЛЕНЫ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ ТЕХНИЧЕСКОЙ РАБОЧЕЙ  
ГРУППЫ ПО ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ РАСТЕНИЙ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА  
ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА, ИЗБРАННЫЕ НА  
ШЕСТНАДЦАТОЙ ОЧЕРЕДНОЙ СЕССИИ  
КОМИССИИ ПО ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА  
ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА**

<i>Состав (кол-во стран от региона)</i>	<i>Страна</i>
<b>Африка</b> (5)	Алжир
	Ангола
	Центральноафриканская Республика
	Гана
	Уганда
	<i>Первый альтернативный член</i> Мадагаскар
<i>Второй альтернативный член</i> Нигер	
<b>Азия</b> (5)	Афганистан
	Бутан
	Япония
	Малайзия
	Непал
	<i>Первый альтернативный член</i> Индия
<i>Второй альтернативный член</i> Лаосская Народно-Демократическая Республика	
<b>Европа</b> (5)	Чехия
	Финляндия
	Италия
	Нидерланды
	Норвегия
	<i>Первый альтернативный член</i> Швеция
<i>Второй альтернативный член</i> Франция	
<b>Латинская Америка и Карибский бассейн</b> (5)	Бразилия
	Чили
	Коста-Рика
	Эквадор
	Ямайка
	<i>Первый альтернативный член</i> Мексика
<i>Второй альтернативный член</i> Аргентина	
<b>Ближний Восток</b> (3)	Египет
	Исламская Республика Иран
	Ливан
	Саудовская Аравия
	<i>Первый альтернативный член</i> Иордания
	<i>Второй альтернативный член</i> Судан
<b>Северная Америка</b> (2)	Канада
	Соединённые Штаты Америки
<b>Юго-западная часть Тихого океана</b> (2)	Острова Кука
	Самоа
	<i>Первый альтернативный член</i> Папуа-Новая Гвинея
	<i>Второй альтернативный член</i> Фиджи



---

**ПРИЛОЖЕНИЕ D****ПРОЕКТ ПОЯСНИТЕЛЬНОЙ ЗАПИСКИ С ИЗЛОЖЕНИЕМ, В КОНТЕКСТЕ ЭЛЕМЕНТОВ ДРВ, ОТЛИЧИТЕЛЬНЫХ ОСОБЕННОСТЕЙ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ РАСТЕНИЙ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА**

---

1. Предназначение приведенного ниже проекта пояснительной записки – (i) представить актуальные общие сведения о секторе растениеводства для директивных органов, разрабатывающих, адаптирующих или осуществляющих меры по обеспечению ДРВ, и (ii) разъяснить отдельные вопросы, поднятые в Элементах ДРВ, применительно к ГРРПСХ.

***Общие сведения о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства***

2. Ответственным работникам, занимающимся вопросами ДРВ, могут пригодиться некоторые общие сведения об использовании ГРРПСХ и обмене ими<sup>29</sup>. В этой связи в пояснительную записку следует включить приведенный ниже текст.

Человечество использует ГРРПСХ и обменивается ими с тех пор, как начало заниматься сельским хозяйством, т.е. уже около десяти тысяч лет. Фермеры и сельские общины высевают и отбирают семена и вегетативно размножаемый материал и обмениваются им, а сочетание естественного и искусственного отбора позволяет культивировать виды растений и адаптировать их к изменениям потребностей сельского хозяйства и потребления. В результате миграции, торговли и колонизации многие виды растений распространились за пределы регионов происхождения, что стало еще одним фактором давления на виды в плане их селекции. Начиная с середины девятнадцатого века профессиональные поставщики семян, а вслед за ними и специалисты-селекционеры и биотехнологи стали заниматься разработкой передовых методов селекции ГРРПСХ на фенотипическом, генотипическом и молекулярном уровнях с целью дальнейшего улучшения сельскохозяйственных культур и содействия развитию передовых сельскохозяйственных систем и производства и поставок сельскохозяйственной продукции и культиваров с заданными характеристиками.

Работа с ГРРПСХ ведется как *in situ*, так и на уровне хозяйств и *ex situ*. Значительный объем генетического разнообразия сельскохозяйственных культур содержится на полях фермеров и в специализированных селекционных фондах. Многие дикие сородичи современных культур содержатся в охраняемых зонах или в сельскохозяйственных экосистемах. Кроме того, существенная часть разнообразия видов, обнаруженных изначально *in situ*, собрана и хранится в специализированных центрах *ex situ*. Создание таких коллекций (генных банков) было инициировано в конце XIX века селекционерами и учеными, занимающимися этой тематикой и обеспокоенными утратой генетического разнообразия. В основном они хранятся в государственных генных банках национального уровня и в международных научно-исследовательских центрах, а некоторые наиболее важные коллекции находятся в ведении центров Консультативной группы по международным сельскохозяйственным исследованиям (КГМСХИ). По оценкам, в условиях *ex situ* хранится в общей сложности порядка семи миллионов образцов ГРРПСХ, и можно утверждать, что эти коллекции играют важную роль в функционировании сектора. Помимо государственных генных банков ГРРПСХ также хранятся *ex situ* в коллекциях различных организаций, частных лиц, университетов и частных компаний. Однако объем этих частных коллекций зачастую неизвестен, а хранящийся в них генетический материал может быть недоступен для широкой общественности.

Сектор, в котором ГРРПСХ используются для целей селекции, достаточно разнообразен, а его организация в значительной степени зависит от выращиваемых культур, географических характеристик и группы пользователей. На коммерческом рынке семян некоторых основных и высокотоварных культур, таких как кукуруза и основные овощи, все чаще доминируют крупные частные корпорации. Мелкие и средние селекционные компании продолжают работать на менее крупных рынках семян культур, не столь привлекательных в коммерческом отношении, включая некоторые самоопыляющиеся основные культуры. Учреждения государственного сектора

---

<sup>29</sup> См. также [Информационно-справочный документ № 45](#).

национального и международного уровней по-прежнему играют основополагающую роль в селекции и создании сортов как тех культур, которыми недостаточно занимается частный сектор, так и тех, которые выращиваются в неблагоприятных условиях или фермерами, испытывающими дефицит ресурсов, в силу чего вряд ли представляют интерес для коммерческого сектора. Селекционными исследованиями, включая фундаментальные, а также предварительным отбором занимаются преимущественно крупные и мелкие биотехнологические компании, которые иногда объединены с предприятиями по производству и селекции семенного материала, а также университеты. Для целей селекции ГРПСХ используют также фермерские объединения и поддерживающие их организации гражданского общества. Это может способствовать реинтродукции ГРПСХ из генных банков в сельскохозяйственные системы; иногда это происходит в рамках коллективной селекции или селекционной работы, в которой принимают участие как фермеры, так и специально обученные селекционеры.

Для селекции растений и создания культиваров могут использоваться разные типы ГРПСХ. Создание новых культиваров обычно связано с использованием улучшенного генетического материала, поскольку это дорогостоящий и трудоемкий процесс доведения материала с менее ценными свойствами до заданного уровня продуктивности. При этом для внедрения в селекционные популяции определенных признаков могут использоваться старые культивары, местные сорта и дикие сородичи сельскохозяйственных растений. Генетическое разнообразие местных сортов и традиционных культиваров также может использоваться в целях генетического улучшения растений и расширения их базы и создания культиваров, приспособленных к выращиванию в менее благоприятных условиях окружающей среды и в малоресурсных производственных системах.

Исторически сложилось так, что обмен культурами и ГРПСХ широко распространен во всем мире, и в создание нынешнего генетического разнообразия культур свой вклад в той или иной форме внесли многие люди из разных уголков земного шара. Как следствие, современное производство сельскохозяйственных культур в значительной мере основано на использовании интродуцированных генетических ресурсов, и все страны в той или иной степени зависят от генетического разнообразия ресурсов иностранного происхождения.

В настоящее время международные потоки ГРПСХ принимают различные формы, включая, например, обмен образцами зародышевой плазмы из коллекций *ex situ*, продажу сортовых семян и вегетативно размножаемого материала, а также через компании или международные селекционные питомники, где создается генетический материал. Объем международного обмена образцами генных банков составляет сейчас несколько десятков тысяч операций ежегодно и играет важную роль в сохранении, исследованиях и разработках генетических ресурсов как в развивающихся, так и в развитых странах. При этом следует отметить, что большая часть генетического материала, непосредственно используемого для селекции и создания сортов, поступает из селекционных фондов в пределах одного региона, а новый, "экзотический" материал включается в них лишь изредка.

Условия обмена ГРПСХ зависят от того, о какой культуре идет речь, и от вида партнеров по обмену. В целом наблюдается тенденция к более официальной практике обмена, главным образом на основе соглашений о передаче материала (СПМ). Например, передача образцов зародышевой плазмы из генных банков все чаще регулируется именно СПМ. Договаривающиеся стороны Международного договора о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (Договор) условились использовать стандартное соглашение (ССПМ) для каждой передачи материала, подпадающего под действие Многосторонней системы доступа к генетическим ресурсам и распределения выгод от их использования в соответствии с Договором.

Эта Многосторонняя система включает "все перечисленные в Приложении I ГРПСХ [64 продовольственных и кормовых культур], которые находятся под управлением и контролем Договаривающихся сторон и являются общественным достоянием" (статья 11.2). ГРПСХ, находящиеся в ведении Центров международных сельскохозяйственных исследований КГМСХИ и других международных организаций, согласно статье 15, предоставляются на тех же условиях. Многие генные банки предоставляют доступ к своим коллекциям на добровольной основе на тех же условиях, вне зависимости от того, включены ли их образцы в Многостороннюю систему. Между коммерческими селекционерами обмен производится бесплатно (в случае использования товарных сортов для дальнейшей селекции) или регулируется коммерческими соглашениями о передаче материала. Обмен между фермерами ограничен в силу географических причин и социальных факторов, но обычно осуществляется бесплатно.

### ***Правовой ландшафт***

3. В Элементах ДРВ указано, что Нагойский протокол "оставляет место другим международным договоренностям в области ДРВ [...], включая другие специализированные соглашения в области ДРВ, при условии, что они соответствуют целям КБР и Нагойского протокола и не противоречат им"<sup>30</sup>. В этой связи в пояснительную записку следует включить приведенный ниже текст.

Согласно статье 4.4 Нагойского протокола, Договор является "специализированным международным документом, регулирующим доступ к генетическим ресурсам и справедливое распределение выгод". В соответствии с Договором была создана Многосторонняя система доступа к генетическим ресурсам и распределения выгод от их использования, призванная облегчить доступ к генетическому материалу 64 продовольственных и кормовых культур для целей проведения исследований, селекции и подготовки кадров в области производства продовольствия и ведения сельского хозяйства. Эти 64 продовольственных и кормовых культуры, перечисленные в Приложении 1 к Договору, были отобраны в соответствии с критериями достижения продовольственной безопасности и взаимозависимости. Все генетические ресурсы, включенные в Многостороннюю систему и обмениваемые на основании ССПМ для целей, предусмотренных Договором, включая те, которые находятся в ведении организаций, упомянутых в статье 15, из-под действия Нагойского протокола выведены. Кроме того, Договаривающиеся стороны Договора могут принять решение об обмене образцами ГРПСХ видов, не включенных в Приложение I, в соответствии с условиями ССПМ. В качестве механизма распределения денежных выгод в рамках Договора был учрежден Фонд распределения выгод. Договаривающиеся стороны признают, что упрощение доступа к ГРПСХ, включенных в Многостороннюю систему, само по себе является одним из ее основных преимуществ.

### ***Выявление и консультирование соответствующих государственных органов и негосударственных заинтересованных сторон, владеющих, предоставляющих или использующих ГРПСХ***

4. В Элементах ДРВ рекомендуется проводить консультации с государственными организациями и негосударственными заинтересованными сторонами, владеющими, предоставляющими или использующими ГРПСХ<sup>31</sup>. В этой связи в пояснительную записку следует включить приведенный ниже текст.

Вопросы соблюдения Договора нередко относятся к компетенции сельскохозяйственных органов, а вопросы соблюдения Нагойского протокола – к компетенции природоохранных. Поэтому возможна ситуация, когда одни (виды использования) некоторых ГРПСХ отнесены к компетенции одного органа, а (другие виды использования) других ГРПСХ – другого. В этой связи чрезвычайно важную роль играют непосредственные консультации между соответствующими государственными и негосударственными структурами. Одной из задач таких консультаций, вероятно, должно быть уточнение вопроса о распределении ответственности между различными компетентными органами.

### ***Включение мер в области ДРВ в более широкие меры политики и стратегии в области продовольственной безопасности и устойчивого сельскохозяйственного развития***

5. Согласно рекомендациям Элементов ДРВ, меры по обеспечению ДРВ применительно к ГРПСХ следует рассматривать в более широком контексте устойчивого сельскохозяйственного развития и продовольственной безопасности<sup>32</sup>. Поэтому в пояснительной записке следует привести прямые ссылки на меры политики и законодательство в области продовольственной безопасности и в сфере растениеводства, которые могут включать положения, обеспечивающие ДРВ для ГРПСХ или имеющие к ним прямое отношение:

Генетические ресурсы растений играют ключевую роль в производстве продовольствия, кормов и растительных волокон. В плане обеспечения продовольственной безопасности ГРПСХ выполняют целый ряд функций: в частности, они позволяют производить большее количество продовольствия лучшего качества для сельских и городских потребителей, обеспечивают производство полезных и питательных продуктов питания, способствуют созданию источников доходов и развитию сельских районов.

---

<sup>30</sup> Элементы ДРВ, пункт 9

<sup>31</sup> Элементы ДРВ, пункт 15.И

<sup>32</sup> Элементы ДРВ, пункт 15.ИИ

Во многих странах меры ДРВ развились или развиваются на основе отдельного законодательства или нормативной базы. Тем не менее важно, чтобы меры ДРВ развивались в соответствии и в интеграции с государственной политикой на других профильных направлениях, таких как развитие сельского хозяйства или стратегия борьбы с нищетой. Важно также с самого начала привлекать секторы селекции растений и производства растениеводческой продукции к разработке и применению мер ДРВ, чтобы разработчики политики имели полную информацию о ситуации в растениеводстве, об обмене ГРПСХ и о потенциальных последствиях мер по обеспечению ДРВ для сектора растениеводства. Некоторые страны включают меры по обеспечению ДРВ в законодательство о правах интеллектуальной собственности, прописывая требования о раскрытии информации о происхождении материала при подаче заявки на охрану прав на сорта растений или на получение патента.

#### ***Интеграция осуществления мер в области ДРВ в институциональный ландшафт***

6. В Элементах ДРВ рекомендуется выявлять действующие институциональные механизмы, которые можно использовать для обеспечения ДРВ<sup>33</sup>. В этой связи в пояснительную записку следует включить приведенный ниже текст.

Ответственность за национальную систему ДРВ часто бывает возложена на один компетентный орган. Так, промежуточные национальные доклады об осуществлении Нагойского протокола показывают, что многие страны приняли решение не применять в сфере ДРВ узкосекторальный или субсекторальный подход и учредить один компетентный орган по ДРВ. При этом в рамках одной страны компетенцией по вопросам ДРВ могут быть наделены несколько органов, и полномочия по ДРВ применительно к ГРПСХ могут быть делегированы специализированному органу, отвечающему за растениеводство. Целесообразность такого распределения компетенции по вопросам ДРВ будет зависеть от институционального ландшафта и от специфики каждой страны.

#### ***Доведение информации о мерах по обеспечению ДРВ до потенциальных поставщиков и пользователей ГРПСХ и повышение уровня их осведомленности о таких мерах***

7. В Элементах ДРВ подчеркивается важность доведения информации о мерах по обеспечению ДРВ до потенциальных поставщиков, владельцев и пользователей ГРПСХ<sup>34</sup>. В этой связи в пояснительную записку следует включить приведенный ниже текст.

Меры по повышению осведомленности на национальном уровне должны быть ориентированы на селекционеров и фермеров, коренные народы и местные общины, ученых, систематиков, частный сектор, ботанические сады и генные банки. Такие мероприятия, как тематические научные конференции и встречи объединений селекционеров и семеноводческие ярмарки, создают прекрасную базу для представления информации о ДРВ целевой аудитории и тем, кто может распространить эту информацию дальше.

#### ***Доступ к генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и распределение выгод от их использования: международно-правовая база***

8. В основу Элементов ДРВ положены три международных документа, которые являются частью мировой правовой базы, регулирующей генетические ресурсы: КБР, Нагойский протокол и Договор. В пояснительной записке в этой связи может быть представлена информация о статусе "специализированных документов" в соответствии с Нагойским протоколом<sup>35</sup>. В пояснительную записку следует включить приведенный ниже текст.

Договор часто называют главным документом, регулирующим вопросы доступа к генетическим ресурсам и распределения связанных с ними выгод в целом, но применительно к ГРПСХ он играет особенно важную роль. Договор обеспечивает всеобъемлющее международное соглашение, соответствующее положениям КБР, которое стандартизирует условия доступа и распределения выгод. Кроме того, в статье 9 Договора прописаны права фермеров. Обмен информацией в Договоре рассматривается как распределение неденежных выгод. Странам, которые пока не являются Договаривающимися сторонами по Договору, следует всерьез рассмотреть вопрос о присоединении к нему.

---

<sup>33</sup> Элементы ДРВ, пункт 30

<sup>34</sup> Элементы ДРВ, 3.VI

<sup>35</sup> Элементы ДРВ, глава IV



### ***Обоснование мер в области доступа к генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и распределения выгод от их использования***

9. Согласно документу "Элементы ДРВ", "меры по обеспечению ДРВ могут стать инструментом содействия достижению продовольственной безопасности и улучшению питания. (...) Таким образом, меры по обеспечению ДРВ, направленные на достижение продовольственной безопасности и сохранение ГРПСХ, должны быть нацелены на содействие и активное стимулирование постоянного использования ГРПСХ, обмена ими для использования в исследованиях и разработках и совместного использования выгод от них"<sup>36</sup>. В этой связи в пояснительную записку следует включить приведенный ниже текст.

Постоянная доступность ГРПСХ для научных исследований и разработок является необходимым условием улучшения сельскохозяйственных культур. ГРПСХ имеют потенциал для создания признаков, которые могут способствовать решению возможных будущих проблем, таких как необходимость адаптации культур к изменению климатических условий или к вспышкам болезней. Поэтому постоянный доступ к ГРПСХ необходим для удовлетворения растущего спроса на продовольствие в условиях роста населения планеты и прогнозируемых изменений окружающей среды. Сюда относится также доступ к ГРПСХ забытых и недоиспользуемых культур, с учетом их важной роли в питании.

### ***Перемещения зародышевой плазмы, в том числе международные, и возможные пробелы в мерах по обеспечению ДРВ***

10. В соответствии с рекомендациями Элементов ДРВ при планировании, адаптации и осуществлении мер обеспечения ДРВ необходимо учитывать значение потоков зародышевой плазмы<sup>37</sup>. В этой связи в пояснительную записку следует включить приведенный ниже текст.

В настоящее время сельское хозяйство практически всех стран в значительной степени зависит от поставок ГРПСХ из других уголков земного шара. Например, родиной маниоки, кукурузы, арахиса и бобовых является Латинская Америка, но они стали основными продовольственными культурами во многих странах Африки к югу от Сахары, и это свидетельствует о взаимозависимости видов сельскохозяйственных культур в развивающихся странах; то же касается и овощей, в частности, помидоров. Несмотря на то, что многие страны обладают значительным генетическим разнообразием растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, сосредоточенном в генных банках и на фермерских полях, в долгосрочной перспективе им, вероятно, потребуется доступ и к другим культурам, генетические ресурсы которых содержатся в центрах генетического разнообразия сельскохозяйственных культур, или к культиварам, выведенным в других странах. Поэтому обмен генетическими ресурсами растений необходим на постоянной основе.

### ***Категории генетических ресурсов, подпадающие под положения Элементов ДРВ***

11. В Элементах ДРВ подчеркивается, что меры по обеспечению ДРВ должны ясно определять, какие ГРПСХ подпадают под действие соответствующих положений в части доступа, а какие нет<sup>38</sup>. Это соображение в равной степени относится и к временным, и к предметным аспектам сферы действия мер ДРВ. В пояснительную записку следует включить приведенный ниже текст.

ГРПСХ, предназначенные для непосредственного использования, например, для потребления или размножения, нередко могут использоваться также для научных исследований и разработок, в том числе для селекционной работы. Существует обеспокоенность, что генетические ресурсы, изначально предназначенные для непосредственного использования, могут быть использованы для научных исследований и разработок. Поэтому в некоторых законах прописано требование о регулировании доступа к генетическим ресурсам, предназначенным как для непосредственного использования, так и для ведения научных исследований и разработок, с помощью механизмов ПОС и ВСУ.

Однако регулирование доступа к ГРПСХ для непосредственного использования может оказывать существенное влияние на торговлю семенами и даже пищевыми продуктами, а значит, и на продовольственную безопасность.

---

<sup>36</sup> Элементы ДРВ, глава 5

<sup>37</sup> Элементы ДРВ, пункт 15 I.e

<sup>38</sup> Элементы ДРВ, пункт 36

Если доступ к ГРПСХ для непосредственного использования мерами по обеспечению ДРВ не регулируется, пользователю все равно, вероятно, будет необходимо получить ПОС и делиться выгодами, если его намерения изменятся, и семена, первоначально предназначавшиеся для непосредственного использования, будут использоваться для научных исследований и разработок. ***ГРПСХ, предоставляемые странами происхождения и странами, получившими их в соответствии с положениями КБР***

12. Нагойский протокол гласит, что "[...] доступ к генетическим ресурсам для их использования регулируется на основе предварительного обоснованного согласия Стороны, предоставляющей такие ресурсы, которая является страной происхождения таких ресурсов или Стороной, которая приобрела генетические ресурсы в соответствии с положениями Конвенции [...]". В Элементах ДРВ указано, что "точно установить страну происхождения может быть сложно", поскольку многие ГРПСХ в течение долгих периодов времени оставались предметом обмена между регионами, странами и общинами<sup>39</sup>. В пояснительную записку следует включить приведенный ниже текст.

"Страна происхождения" ГРПСХ не обязательно является их "центром происхождения". Меры ДРВ могли бы служить ориентиром в части определения обстоятельств, при которых одомашненные культуры приобрели свои "отличительные признаки", в пределах или за пределами юрисдикции, к которой применяются меры ДРВ.

С помощью мер ДРВ можно было бы также определять, являются ли "отличительные признаки" (статья 2 КБР) теми свойствами, благодаря которым одомашненные или культивируемые виды становятся "явно отличимыми от любых других сортов" в соответствии со статьей 7 закона УПОВ 1991 года, и если да, то в какой степени.

### ***Разработка ГРПСХ в производстве растениеводческой продукции***

13. Доступ к генетическим ресурсам в целях их "использования" по определению, данному в Нагойском протоколе, обычно служит основанием для применения мер ДРВ. Согласно Нагойскому протоколу, "использование" означает "проведение исследований и разработок генетического и/или биохимического состава генетических ресурсов"<sup>40</sup>. В Элементах ДРВ указано, что в некоторых случаях трудно определить, имеет ли место использование ГРПСХ в том значении этого понятия, которое приведено в Нагойском протоколе, так как некоторые виды деятельности могут одновременно служить нескольким целям, в том числе ведению исследований и разработок<sup>41</sup>. В этой связи в пояснительную записку следует включить приведенный ниже текст.

Необходимо провести четкую границу между теми видами деятельности, относящимися к ГРПСХ, которые расцениваются как "использование", и теми, которые в эту категорию не входят. Селекция растений обычно считается их "использованием". Не очень понятно, однако, можно ли считать "использованием" селекцию в рамках хозяйства или такую деятельность, как массовый или обычный линейный отбор семян, а также создание и отбор спонтанных скрещиваний или мутаций.

С другой стороны, торговля ГРПСХ для непосредственного использования в качестве семян, пищевых продуктов или кормов обычно не квалифицируется напрямую как "использование" и, соответственно, в зависимости от применимого законодательства, не приводит к применению мер ДРВ.

При выработке государственной политики также, вероятно, следует рассмотреть вопрос о "повторном использовании" ГРПСХ, ранее созданных в процессе "использования" при наличии ПОС и ВСУ. Если "повторное использование" требует наличия ПОС и ВСУ в том же режиме, что и при первом использовании, в будущем это может породить сложную многоуровневую систему обязательств, которая затруднит дальнейшее использование ГРПСХ. Селекционеры, вместо того чтобы содействовать использованию, сохранению и дальнейшему улучшению ГРПСХ, могут создать ситуацию, в корне противоречащую положениям второго Глобального плана действий в области генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, в соответствии с которым селекционерам рекомендуется действовать в русле стратегий генетического улучшения растений и расширения их базы в целях расширения генетического разнообразия в программах селекции растений и в продуктах таких программ. В этой связи в Элементах ДРВ правительствам предлагается рассмотреть различные решения этой проблемы, включая поддержку разработки субсекторальных стандартов, основанных на сложившейся передовой практике, например, освобождение селекционеров от

<sup>39</sup> Элементы ДРВ, пункт 35

<sup>40</sup> Нагойский протокол, статья 2

<sup>41</sup> Элементы ДРВ, пункты 46–48

соответствующих обязательств в области охраны прав на сорта растений или внедрение соответствующих многосторонних решений<sup>42</sup>.

### ***Исследования и разработки для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства***

14. В Элементах ДРВ содержится ссылка на пункт с) статьи 8 Нагойского протокола, призывающий Стороны учитывать значение ГРПСХ и их особую роль в обеспечении продовольственной безопасности при разработке законодательных и подзаконных актов в сфере ДРВ. В этой связи в пояснительную записку следует включить приведенный ниже текст.

С учетом особой роли ГРПСХ в обеспечении продовольственной безопасности правительства могут рассмотреть возможность иного решения вопроса о доступе к генетическим ресурсам и их использовании, если они предназначены для использования в исследованиях и разработках по продовольственной и сельскохозяйственной тематике. В области ГРПСХ Договором предусмотрен комплексный подход к обеспечению мер ДРВ, который рекомендуется использовать директивным органам. Количество стран, выбравших Договор в качестве специального инструмента регулирования деятельности, связанной с наиболее важными ГРПСХ, неуклонно растет. В отношении ГРПСХ, которые еще не охвачены Многосторонней системой доступа к генетическим ресурсам и распределения выгод от их использования, директивные органы могут предусмотреть упрощенный режим, например, применять эти условия к ССПМ или даже отказаться от требований ПОС и ВСУ.

### ***Коммерческие и некоммерческие исследования и разработки***

15. Иногда в мерах по обеспечению ДРВ проводится разграничение между коммерческим и некоммерческим использованием генетических ресурсов<sup>43</sup>. В этой связи в пояснительную записку следует включить приведенный ниже текст.

Конечной целью многих видов деятельности в секторе селекции растений является создание определенных продуктов, поэтому такие виды деятельности могут считаться "коммерческими". Таким образом, этому сектору едва ли пойдет на пользу проведение разграничения между коммерческой и некоммерческой деятельностью и упрощение, обеспечиваемое мерами ДРВ в отношении последней. При этом директивные органы могут рассмотреть вопрос о выведении некоммерческих исследований в области селекции растений из-под действия своих мер ДРВ, но для этого необходимо четко определить или конкретизировать виды деятельности, подпадающие под такое исключение.

### ***Стандартизация ПОС и ВСУ***

16. В соответствии с Элементами ДРВ правительствам рекомендуется рассматривать различные варианты процедур выдачи разрешений, включая вариант стандартизации процедур, положений и условий. В Элементах ДРВ предусмотренное Договором стандартное соглашение о передаче материала названо "существующим прецедентом" стандартизации ПОС и ВСУ<sup>44</sup>. В этой связи в пояснительную записку следует включить приведенный ниже текст.

Предусмотренное Договором ССПМ предлагает готовый и разработанный с учетом конкретных условий вариант ПОС и ВСУ. В отношении ГРПСХ, обмен которыми происходит не на основе ССПМ, специальные двусторонние соглашения не должны рассматриваться как единственно возможная альтернатива. Если речь идет о ГРПСХ, не включенных в Приложение 1, одним из возможных вариантов является использование ССПМ. Меры ДРВ могут предусматривать возможность заключения рамочных соглашений, охватывающих целый ряд или тип образцов и включающих условия совместного использования выгод, получаемых от использования всех этих образцов.

### ***Доступ к традиционным знаниям, связанным с ГРПСХ***

17. В Элементах ДРВ упомянуты обязательства Сторон Нагойского протокола по принятию в соответствии с положениями внутреннего права надлежащих мер, обеспечивающих, чтобы доступ к традиционным знаниям, связанным с генетическими ресурсами, осуществлялся с ПОС или с одобрения и при участии коренных и местных общин, и чтобы были установлены ВСУ<sup>45</sup>. В этой связи в пояснительную записку следует включить приведенный ниже текст.

<sup>42</sup> CGRFA/TTLE-ABS-3/16/Report 5, пункт 20

<sup>43</sup> Элементы ДРВ, пункт 50

<sup>44</sup> Элементы ДРВ, пункт 57

<sup>45</sup> Элементы ДРВ, пункт 63

Процедуры привлечения коренных народов и местных общин (КНМО) к применению традиционных знаний (ТЗ) к ГРПСХ многообразны и разрабатываются во многих странах. КНМО должны привлекаться в выработке решений, которые затрагивают их ТЗ, связанные с ГРПСХ, а внутренние меры регулирования ДРВ не должны противоречить биокультурным общинным протоколам и конкретному институциональному порядку, установленному этими сообществами. В тех случаях, когда носителями ТЗ, связанными с ГРПСХ, являются несколько общин, а ПОС получено только от одной, целесообразно подумать о создании порядка, обеспечивающего распределение выгод между всеми соответствующими КНМО.

### ***Справедливое и равноправное распределение выгод для уже существующих ГРПСХ***

18. В Элементах ДРВ подчеркивается, что многие ГРПСХ были включены в коллекции задолго до применения национальных мер по обеспечению ДРВ. Поэтому меры по обеспечению ДРВ на национальном уровне должны четко определять, требуют ли они распределения выгод, проистекающих из вновь возникающего или продолжающегося использования генетических ресурсов или ТЗ, доступ к которым имел место до того, как были реализованы меры по обеспечению ДРВ<sup>46</sup>. В этой связи в пояснительную записку следует включить приведенный ниже текст.

Обмен культурами и ГРПСХ идет во всем мире, и в создание нынешнего генетического разнообразия культур свой вклад в той или иной форме внесли многие субъекты из разных уголков земного шара. Как следствие, современное производство сельскохозяйственных культур в значительной мере основано на использовании ресурсов генетического разнообразия из разных источников, и в той или иной степени от этого зависят все страны.

### ***Распределение выгод через соглашения о сотрудничестве***

19. В Элементах ДРВ подчеркнута важность совместного использования денежных и неденежных выгод и отмечено, что условия распределения таких выгод часто зависят от особенностей и специфики субсектора, задействованных биологических видов, конкретной цели использования и т.д.<sup>47</sup>. В Элементах ДРВ указано, что обмен ГРПСХ часто имеет место в рамках делового сотрудничества и партнерства. Следовательно, меры в области ДРВ могут предусматривать механизмы распределения выгод, адаптируемые к формам сотрудничества и партнерства в каждом субсекторе<sup>48</sup>. В этой связи в пояснительную записку следует включить приведенный ниже текст.

Для заинтересованных сторон, в тех случаях, когда это возможно и целесообразно, меры ДРВ могли бы стать стимулом для решения вопросов ДРВ, в том числе посредством использования ССПМ или других соглашений о ДРВ в рамках соглашений о научном партнерстве. При наличии соглашений о партнерстве необходимость в отдельных разрешениях для разовых передач может отпасть; кроме того, это способствовало бы совместной научно-исследовательской работе, не ограничивающейся обменом ГРПСХ.

---

<sup>46</sup> Элементы ДРВ, пункт 66

<sup>47</sup> Элементы ДРВ, пункт 73

<sup>48</sup> Элементы ДРВ, пункт 74



**ПРИЛОЖЕНИЕ Е**  
**ПРОЕКТ ПЕРЕСМОТРЕННОГО СТРАТЕГИЧЕСКОГО ПЛАНА**  
**Дополнение I**  
**МНОГОЛЕТНЯЯ ПРОГРАММА РАБОТЫ: ОСНОВНЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ И**  
**ПОКАЗАТЕЛИ (НА 2018–2027 ГОДЫ)**

	17-я сессия 2019 год	18-я сессия 2021 год	19-я сессия 2023 год	20-я сессия 2025 год	21-я сессия 2027 год
<b>Секторальные вопросы</b>					
<b>Генетические ресурсы животных</b>		Обзор осуществления Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных		Представление третьего доклада о состоянии генетических ресурсов животных в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства	Обзор Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных
<b>Водные генетические ресурсы</b>	Представление итоговой редакции доклада "Состояние водных генетических ресурсов в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства"	Выполнение рекомендаций доклада <i>Состояние водных генетических ресурсов в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</i>		Выполнение рекомендаций доклада "Состояние водных генетических ресурсов в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства"	
<b>Лесные генетические ресурсы</b>	Обзор осуществления Глобального плана действий по сохранению, рациональному использованию и развитию лесных генетических ресурсов		Представление второго доклада о состоянии лесных генетических ресурсов в мире	Обзор Глобального плана действий по сохранению, рациональному использованию и развитию лесных генетических ресурсов	
<b>Микроорганизмы и беспозвоночные</b>		Обзор работы, связанной с микроорганизмами и беспозвоночными		Обзор работы, связанной с микроорганизмами и беспозвоночными	
<b>Генетические ресурсы растений</b>	Обзор положения дел и тенденций в сфере семеноводческой политики	Глубокий анализ и оценка системы отчетности по ГПД-2	Представление третьего доклада о состоянии генетических ресурсов растений в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства  Анализ ГПД-2 и системы отчетности по ГПД-2		Рассмотрение хода осуществления (второго) Глобального плана действий в области генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства
<b>Межсекторальные вопросы</b>					
<i>Состояние биоразнообразия в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</i>	Выполнение рекомендаций доклада "Состояние биоразнообразия в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства"		Выполнение рекомендаций доклада "Состояние биоразнообразия в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства"		Представление второго доклада "Состояние биоразнообразия в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства"
<b>Доступ и распределение выгод (ДРВ)</b>	Подготовка пояснительных записок для субсекторов ГРПСХ для дополнения Элементов ДРВ	Обзор работы по ДРВ		Обзор работы по ДРВ	
<b>Биотехнологии</b>		Обзор развития биотехнологий и их потенциального влияния на сохранение и устойчивое использование ГРПСХ		Обзор развития биотехнологий и их потенциального влияния на сохранение и устойчивое использование ГРПСХ	
<b>"Цифровая информация о последовательности оснований ГРПСХ"</b>	Рассмотрение возможности использования "цифровой информации о последовательности оснований ГРПСХ" и потенциальные последствия для сохранения, устойчивого использования и ДРВ ГРПСХ		Рассмотрение возможности использования "цифровой информации о последовательности оснований ГРПСХ" и потенциальные последствия для сохранения, устойчивого использования и ДРВ ГРПСХ		
<b>Изменение климата</b>		Обзор работы в области изменения климата и ГРПСХ	Обзор результатов подготовленной на основе докладов стран глобальной оценки последствий изменения климата и мер по адаптации генетических ресурсов и смягчению последствий	Обзор работы в области изменения климата и ГРПСХ	
<b>Питание и здоровье</b>	Обзор работы по тематике ГРПСХ и питания	Концептуальная записка о роли биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и здоровья человека	Обзор работы по тематике ГРПСХ и питания и здоровья		Обзор работы по тематике ГРПСХ и питания и здоровья
<b>Управление</b>	Доклад о ходе осуществления/обзор Стратегического плана Отчетность о достижениях ЦУР		Доклад о ходе осуществления/обзор Стратегического плана Отчетность о достижениях ЦУР		Доклад о ходе осуществления/обзор Стратегического плана

**Дополнение II**  
**ПЛАНИРОВАНИЕ 18-Й И 19-Й СЕССИЙ КГРПСХ**  
**Мероприятия по подготовке 18-й сессии КГРПСХ (2020–2021 годы)**

<b>Секторальные вопросы</b>	
<b>Генетические ресурсы животных</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Подготовка проекта основных положений, графика и примерного бюджета проекта и разработка процесса сбора национальных данных в поддержку подготовки третьего "Доклада о состоянии мировых генетических ресурсов животных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства"</li> <li>• Подготовка сводного обзорного доклада о результатах осуществления Глобального плана действий</li> <li>• Подготовка доклада ФАО о ходе осуществления Глобального плана действий и о его стратегии финансирования</li> <li>• Подготовка отчетного доклада международных организаций</li> <li>• Подготовка краткого доклада о положении дел и тенденциях в области генетических ресурсов животных</li> </ul>
<b>Водные генетические ресурсы</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Разработка мероприятий по выполнению рекомендаций доклада "Состояние водных генетических ресурсов в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства"</li> <li>• Подготовка сокращенной редакции доклада "Состояние водных генетических ресурсов в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства"</li> <li>• Публикация страновых докладов, представленных в рамках подготовки доклада "Состояние водных генетических ресурсов в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства"</li> </ul>
<b>Лесные генетические ресурсы</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Подготовка доклада ФАО о ходе осуществления Глобального плана действий в области лесных генетических ресурсов</li> <li>• Подготовка обновленной информации о ходе подготовки второго доклада об осуществлении и второго доклада о состоянии лесных генетических ресурсов в мире (включая сбор национальных данных)</li> </ul>
<b>Микроорганизмы и беспозвоночные</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Обзор работы, связанной с микроорганизмами и беспозвоночными</li> <li>• Тематическое исследование, посвященное агентам биологической борьбы с вредными организмами и болезнями</li> <li>• Тематическое исследование, посвященное опылителям, включая медоносных пчел</li> <li>• Выполнение предыдущих рекомендаций Комиссии по данному вопросу</li> </ul>
<b>Генетические ресурсы растений</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Подготовка ФАО доклада о ходе выполнения второго Глобального плана действий в области генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</li> <li>• Представление обновленной информации о подготовке третьего "Доклада о состоянии мировых генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства"</li> </ul>
<b>Межсекторальные вопросы</b>	
<i>Состояние биоразнообразия в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Подготовка ФАО доклада о ходе выполнения рекомендаций доклада "Состояние биоразнообразия в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства"</li> </ul>
<b>Доступ и распределение выгод (ДРВ)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Подготовка обзора действующих механизмов, регулирующих вопросы доступа и распределения выгод, и их влияния на генетические ресурсы для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, а также определение направлений дальнейшей деятельности</li> <li>• Выполнение предыдущих рекомендаций Комиссии по данному вопросу</li> </ul>
<b>Биотехнологии</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Обзор развития биотехнологий и их потенциального влияния на сохранение и устойчивое использование генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</li> </ul>

<b>"Цифровая информация о последовательности оснований ГРПСХ"</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Выполнение предыдущих рекомендаций Комиссии по данному вопросу</li> </ul>
<b>Изменение климата</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ход подготовки глобальной оценки роли генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства в деле адаптации к изменению климата и смягчения его последствий</li> <li>• Выполнение предыдущих рекомендаций Комиссии по данному вопросу</li> </ul>
<b>Питание и здоровье</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Выполнение предыдущих рекомендаций Комиссии по данному вопросу</li> <li>• Концептуальная записка о роли биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и здоровья человека</li> </ul>
<b>Управление</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Подготовка доклада о ходе работ по выполнению Стратегического плана, рассмотрение МПР</li> </ul>
<b>Прочие вопросы</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Предложить (секретариатам) других международно-правовых документов и организаций представить доклады о своей работе в поддержку деятельности Комиссии и представить сводный документ с этими материалами</li> </ul>

### Мероприятия по подготовке 19-й сессии КГРПСХ (2022–2023 годы)

<b>Секторальные вопросы</b>	
<b>Генетические ресурсы животных</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Продолжение подготовки третьего доклада о состоянии мировых генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и представление отчета о проделанной работе</li> <li>• Подготовка документа о ходе осуществления и возможном обновлении (второго) Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных</li> <li>• Подготовка Доклада ФАО о ходе осуществления Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных</li> <li>• Подготовка краткого доклада о положении дел и тенденциях в области генетических ресурсов животных</li> </ul>
<b>Водные генетические ресурсы</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Подготовка обзора хода осуществления мер по выполнению рекомендаций доклада "Состояние водных генетических ресурсов в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства"</li> <li>• Выполнение предыдущих рекомендаций Комиссии по данному вопросу</li> </ul>
<b>Лесные генетические ресурсы</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Представление второго доклада "Состояние лесных генетических ресурсов в мире" и доклада о ходе осуществления второго ГПД</li> <li>• Подготовка доклада ФАО о ходе осуществления Глобального плана действий в области лесных генетических ресурсов</li> </ul>
<b>Микроорганизмы и беспозвоночные</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Обзор работы, связанной с микроорганизмами и беспозвоночными</li> <li>• Выполнение предыдущих рекомендаций Комиссии по данному вопросу</li> </ul>
<b>Генетические ресурсы растений</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Представление третьего доклада о состоянии генетических ресурсов растений в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</li> <li>• Подготовка доклада о ходе осуществления второго Глобального плана действий в области генетических ресурсов растений</li> <li>• Подготовка проекта третьего Глобального плана действий в области генетических ресурсов растений (при необходимости)</li> </ul>
<b>Межсекторальные вопросы</b>	
<b>Состояние биоразнообразия в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Подготовка ФАО доклада о ходе выполнения рекомендаций доклада "Состояние биоразнообразия в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства"</li> </ul>
<b>Доступ и распределение выгод (ДРВ)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Выполнение предыдущих рекомендаций Комиссии по данному вопросу</li> </ul>
<b>"Цифровая информация о</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Рассмотрение возможности использования "цифровой информации о последовательности оснований ГРПСХ" и потенциальные последствия для сохранения, устойчивого использования и ДРВ ГРПСХ</li> </ul>



<b>последовательности оснований ГРПСХ"</b>	
<b>Биотехнологии</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Выполнение предыдущих рекомендаций Комиссии по данному вопросу</li></ul>
<b>Изменение климата</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Обзор результатов подготовленной на основе докладов стран глобальной оценки последствий изменения климата для генетических ресурсов и мер по адаптации и смягчению последствий</li><li>• Разработка мер по результатам оценки</li></ul>
<b>Питание и здоровье</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Обзор работы по тематике ГРПСХ и питания и здоровья</li></ul>
<b>Управление</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Доклад о ходе осуществления/пересмотр Стратегического плана и МПР</li><li>• Выполнение предыдущих рекомендаций Комиссии по целевым показателям и индикаторам</li></ul>
<b>Прочие вопросы</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Предложить (секретариатам) других международно-правовых документов и организаций представить доклады о своей работе в поддержку деятельности Комиссии и представить сводный документ с этими материалами</li></ul>